

*Testimonio*; y otras tres obritas relacionados con la obra de Moisés de León: La carta de R. Isaac de Acre sobre el *Zohar*, el opúsculo *El Jardín de Edén* de Josué el Levita y *Las puertas del Jardín del Edén* (*Baraita de Samuel*).

Queremos hacer notar la destacada aportación que a los estudios del judaísmo hispano hacen este tipo de trabajos que contribuyen a difundir la cultura judía y que, evidentemente, será un buen instrumento en manos de los investigadores.

MARÍA JOSÉ CANO

PÉREZ FERNÁNDEZ, MIGUEL. *Textos fuente y contextuales de la narrativa evangélica. Metodología aplicada a una selección del evangelio de Marcos*. Biblioteca Midrásica 30, Verbo Divino, Estella 2008.

El director de la Biblioteca Midrásica presenta, en el último número de la misma, este particular estudio del evangelio de Marcos que él califica de “sueño inacabado de un jubilado”. Lo particular de este trabajo tiene que ver, como el propio autor reconoce, con el método aplicado al estudio de las escenas que él desarrolla en cinco pasos: mostrar la representación; identificar los textos-fuente de los relatos evangélicos; la comprensión del sentido de cada escena en el macrotexto de cada Evangelio; textos contextuales; relectura final a la luz de las últimas aportaciones. Para el ensayo de este método, el autor ha seleccionado once escenas del texto de Marcos, el más antiguo de los evangelios. Fundamentalmente el trabajo está centrado en el primer capítulo del evangelio del que se han analizado todas las escenas: el título del evangelio (*Evangelio de Jesús Cristo, Hijo de Dios* –1,1-); Juan Bautista y Jesús (1,9-11); el Bautismo de Jesús (1,9-11); el Espíritu impulsa a Jesús al desierto (1,12-13); el programa de Jesús; llamada y seguimiento (1,16-20); en la sinagoga de Cafarnaúm (1,21-28); recuperación de una mujer para la diaconía (1,29-31); Jesús frente al “Primogénito de la muerte” (1,29-31). Además se han incluido los estudios de la escena de la multiplicación de los panes (6,30-46) y la escena de la higuera que no da fruto (11,12-14).

El análisis de alguna de estas escenas ya había sido presentado en publicaciones anteriores (*Estudios Bíblicos* 65 (2007) 75-84; *Flores Florentino. Dead Sea Scrolls and Other Early Jewish Studies in Honour*

*of Florentino García Martínez* (Edited by Anthony Hilhorst, Émile Puech and Eibert Tigchelaar), Leiden - Boston (Brill) 2007, pp. 605-621); eran pequeños ensayos del método que iban anunciando el trabajo que hoy podemos examinar íntegramente y que se insertaban en un interés notable del autor por presentar con claridad las actualizaciones y conexiones del AT y la literatura rabínica con el NT.

En el análisis de cada escena, resulta muy interesante la óptica con la que se aborda el análisis literario: escenario, actores y acción. Las piezas del texto se ponen con enorme claridad a la vista del lector, de modo que resulta fácil ver en qué manera los elementos de los textos fuente y contextuales han incidido en la plasmación de la escena final. Un ejemplo muy claro y muy interesante lo encontramos en la escena del Bautismo de Jesús (1,9-11) donde el análisis de las piezas remite de una manera elocuente –en el macro texto del evangelio de Marcos– a la escena de la muerte (15,37-39). Además, es obligado destacar que la cantidad de textos (textos-fuente/ textos contextuales) que el autor trae al estudio de cada escena del evangelio, hace del trabajo una obra de referencia para conocer textos judíos, cristianos y helenísticos entre los que cabe establecer necesarias relaciones. Por último, la relectura final de las escenas evangélicas ilumina de una manera nueva, en muchos casos, los estudios exegéticos más clásicos.

La edición, muy compleja por el número de páginas (549), por la cantidad de citas a pie de página (alrededor de 1000), por el uso de tres alfabetos, por las presentaciones de los textos en columnas sinópticas..., está muy cuidada aunque, como no puede ser de otro modo, se aprecian algunos errores (el encabezado de las páginas impares del comentario a 1,21-28; el comienzo de la página 180; la tipografía en algunas citas bibliográficas –Salvatierra-Ruiz Morell–...).

El autor ha realizado el ingente trabajo de presentar once índices: analítico, Antiguo Testamento, Nuevo Testamento, Qumram, Misnah-Tosefta-Talmud, midasim y textos litúrgicos, Targum, Apócrifos del AT, Filón de Alejandría-Flavio Josefa, autores greco-romanos y de la antigüedad cristiana, autores de estudios contemporáneos.

Una obra de imprescindible lectura para cualquier estudioso de la literatura judía de cualquier tiempo y de su interacción con la literatura de los contextos en las que se recibe, se lee y se interpreta; imprescindible

también para todos los estudiosos de la literatura del NT por cuanto encontrarán en ella, no sólo un método de trabajo que ampliará muchas de sus líneas de análisis de los textos, sino también una ingente selección de textos y referencias. Una obra importante para mostrar a los alumnos de postgrado métodos de análisis de textos que puede iluminar sus propias líneas de investigación.

JUNKAL GUEVARA

ROMERO, ELENA; HASSÁN, IACOB E IZQUIERDO BENITO, RICARDO (edit.), *Sefardíes: Literatura y Lengua de una nación dispersa*. Universidad de Castilla-La Mancha, Colección Humanidades, número 96, Cuenca, 2008, 612 pp. ISBN: 978-84-8427-553-4.

El libro que reseño está dedicado a la memoria de quienes fueron dos de los pilares de los estudios sefardíes en España: la Dra. Ana Riaño (Universidad de Granada), a cuya memoria se dedicó el curso de verano que –con el mismo título– organizó la Universidad de Castilla-La Mancha en colaboración con la Asociación de Amigos del Museo Sefardí de Toledo, y al Dr. Iacob M. Hassán (CSIC), coordinador que fue del mencionado curso. Los resultados de dicho curso quedan plasmados en esta edición que ha preparado, con el esmero y la dedicación que le caracteriza, la persona que constituye el tercer pilar del sefardismo español, la Dra. Elena Romero (CSIC). Es ella misma, en el escrito que abre la obra (pp. 9-14), quien nos cuenta «los trabajos y penalidades» sufridos hasta conseguir sacar a la luz esta publicación.

Seguidamente (pp. 15-23), se recogen las palabras que el Dr. Hassán dedicó a nuestra querida Ana Riaño como homenaje al iniciar el curso; de lo que allí expuso, tuve la suerte de ser espectadora de primera fila en muchas ocasiones; recuerdo, especialmente, el citado (p. 18) primer encuentro entre el Dr. Hassán y la Dra. Riaño durante un caluroso julio de 1988 en un congreso en Jerusalén; a partir de esa reunión, los Estudios Sefardíes de la Universidad de Granada tomaron un rumbo nuevo.

A continuación, la obra incluye dieciséis estudios monográficos, acompañados cada uno de los textos a los que se refieren los conferenciantes, una amplia bibliografía que nos pone al día en la materia y los debates que se realizaron tras cada exposición. Dichos estudios y